

ОКП 94 4490

«Согласовано»

Гуо Нанпинг

Генеральный директор



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Оборудование для ультразвуковой терапии, модель: серия Bio Sonic-Wave
beauty skin care с принадлежностями

Производства: Race Medical & Beauty Equipment Co.,Ltd. (Race MBE), Китай

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

Оборудование для ультразвуковой терапии, модель: серия Bio Sonic-Wave beauty skin care с принадлежностями:

Оборудование серия Bio Sonic-Wave beauty skincare -1шт.

Руководство по эксплуатации – 1шт.

Принадлежности:

Зарядное устройство – 1 шт.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Условия эксплуатации:

Диапазон рабочих температур

+10...40 С

Допустимая влажность

не более 85%

Примечание: условия хранения указаны в разделе «Хранение и срок годности» настоящего руководства по эксплуатации.

Внимание! Категорически запрещается допускать попадания любых жидкостей внутрь пластикового корпуса аппарата (как во время использования, так и во время обслуживания).

Запрещается:

- Погружать корпус аппарата в любую жидкость (раствор, спирт или воду).
- Использовать для обработки ультразвуковой металлической лопаточки и пластикового корпуса аппарата агрессивные средства и растворители.
- Применять салфетки с жестким волокном или абразивным слоем.
- Подвергать аппарат и металлическую лопаточку сильным ударам.
- Аппарат достаточно прост в использовании, однако, необходимо внимательно изучить руководство по эксплуатации и соблюдать изложенные в нем требования по работе с аппаратом.
- Внимание:
 - -Аппарат работает от встроенного аккумулятора. Зарядка аппарата осуществляется от сети переменного тока 220-230 В, 50 Гц с помощью входящего в комплект зарядного устройства. Перед подключением зарядного устройства к сети убедитесь, что его корпус и соединительный кабель не имеют видимых повреждений изоляции. Запрещается оставлять аппарат в режиме зарядки без присмотра.
 - -После перемещения аппарата в теплое помещение с холода необходимо подождать не менее 2-х часов перед подключением аппарата к сети и началом использования.
 - - Запрещается эксплуатация и хранение аппарата в местах с повышенной влажностью (сауна, ванная комната) и температурой, под прямыми солнечными лучами.
 - - Запрещается использовать аппарат одновременно с любым другим электрооборудованием.
 - -Перед началом использования аппарата проводите проверку состояния поверхности металлической лопаточки. При обнаружении острых кромок или сколов на рабочей поверхности лопаточки дальнейшей эксплуатация аппарата запрещается.
 - - Запрещается работать ультразвуковым аппаратом по сухой коже. Поддерживайте поверхность кожи постоянно увлажненной с помощью специальных средств (тоники, лосьоны или гели).
 - -Во время процедуры не рекомендуется многократная (от пяти раз и более) обработка лопаточкой аппарата одного и того же участка кожи.
 - -Выключайте питание аппарата на время перерывов в работе, если их

продолжительность превышает 30 сек. Не оставляйте включенный аппарат без присмотра.

- - Не допускайте попадания воды, косметических средств или любых иных жидкостей внутрь корпуса аппарата (**в процессе работы ложите металлическую лопаточку ниже пластиковой ручки и регулярно удаляйте с неё влагу**). Не помещайте аппарат во влажную среду, а также категорически запрещается погружать корпус аппарата в любую жидкость.
- - Аккуратно обращайтесь с аппаратом и поверхностью металлической лопаточки. Берегите поверхность лопаточки от повреждений. Не подвергайте аппарат перегреву во время использования, не перекручивайте и не дергайте за соединительный провод зарядного устройства.
- - Не нажимайте на кнопки управления аппаратом острыми предметами или кончиками ногтей.
- - Храните аппарат при комнатной температуре вдали от нагревательных приборов и в защищенном от прямых солнечных лучей месте.
- - Храните аппарат в недоступном для детей месте.
- - После каждого использования аппарата очищайте поверхность металлической лопаточки 70% раствором спирта.
- - Корпус аппарата следует протирать мягкой слегка увлажненной тканью, не оставляющей ворса. При сильном загрязнении можно добавить в воду немного нейтрального моющего средства.
- - Не разбирайте аппарат! Сервисное обслуживание аппарата должно проводиться только в уполномоченных центрах.
- . **Внимание:** Фирма-производитель и торгующая организация не несут ответственности за возможные последствия применения аппарата, вызванные нарушением правил эксплуатации и несоблюдением методик проведения процедур.

ПОКАЗАНИЯ

Ультразвуковая чистка и микромассаж применяются при:

- Себорея, жирной коже с наличием комедонов, акне и постакне
- Грубой ороговевшей коже
- Неровности кожи
- Гиперпигментации
- Гипотоничной дегидратированной коже
- Морщинах и других возрастных изменениях

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Нарушения сердечного ритма (аритмии), носящие приступообразный характер (мерцательная аритмия, пароксизмальная тахикардия, групповая экстрасистолия)
- Недостаточность кровообращения свыше II Б степени
- Болезни крови, тромбофлебиты
- Ношение электрокардиостимулятора или других электронных имплантантов
- Онкологические заболевания кожи
- Нарушение целостности кожных покровов - раны, ссадины, трофические язвы
- Острые воспалительные и гнойные процессы
- Нарушения кожной чувствительности в результате травмы или заболевания нервов
- Психические заболевания
- Период беременности
- Наличие имплантантов, располагающихся под кожей или в мышцах (золотые нити, металлические послеоперационные скобки), не распространяется на зубные коронки, штифты и брекет
- Плохое самочувствие (рекомендуется перенести проведение процедуры)
- При наличии каких-либо заболеваний или подозрений на них, перед началом использования аппарата необходимо проконсультироваться с лечащим врачом

Нельзя проводить процедуры с помощью аппарата на следующих зонах:

- Глаза
- Области проекции сердца и щитовидной железы
- Половые органы
- Над силиконовыми имплантатами, области с контурной гелевой пластикой

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики:

Частота ультразвука:

24 кГц +/- 3%

Характеристики внешнего зарядного устройства (BLC060550500WVV)

- входное напряжение сети:	220-230 В.
- Частота входного тока сети:	50 Гц.
- Выходное напряжение:	5.5 В.
- Параметры выходного тока: постоянный :	600 мА.
Класс защиты от поражения электрическим током:	II
Степень защиты от поражения электрическим током:	BF
Напряжение встроенного аккумулятора:	3.1 В.
Емкость встроенного аккумулятора:	850 мА*ч.
Эффективная излучающая площадь УЗ излучателя:	2 см ² .

ВНИМАНИЕ! ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА В ПРОЦЕССЕ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ НЕВОЗМОЖНА!

Выходная мощность ультразвукового воздействия в постоянном и импульсном режиме генерации ультразвука:

постоянный, "L" = 1,2 Вт;

постоянный, "H" = 1,6 Вт;

импульсный, "L" = 0,6 Вт;

импульсный, "H" = 0,8 Вт.

Характеристики уровня устанавливаемого диапазона интенсивности ультразвука в постоянном и импульсном режиме генерации ультразвука:

постоянный, "L" = 0,6 Вт/см²

постоянный, "H" = 0,8 Вт/см²

импульсный, "L" = 0,3 Вт/см²

импульсный, "H" = 0,4 Вт/см²

Характеристики при работе в импульсном режиме генерации ультразвука:

Амплитудная модуляция 100%, меандр, частота модуляции 5 Гц, +/-5%

В постоянном режиме генерации ультразвука сигнал не модулированный.

Электрическая прочность изоляции частей аппарата: сеть-корпус -4000В, сеть-рабочая часть- 2500В, корпус-рабочая часть-1500В

Диапазон рабочих температур

+10...40 °C

Допустимая влажность

не более 85%

Размеры изделия (в упаковке)

235*205*45 мм

Размеры изделия (без упаковки)

166*50*16мм (+/- 1мм)

Размеры зарядного устройства

75x57x23 мм (+/- 1 мм), длина сетевого

шнура 1760 мм.

Вес прибора (без зарядного устройства и без упаковки) 250 г +/- 2г
 Вес зарядного устройства 80 г +/- 1г
 Вес прибора с зарядным устройством 330 г +/- 3г
 Вес (зарядным устройством и упаковкой) 450 г +/- 4г
 Срок хранения аппарата с даты выпуска 3 года
 Изделие изготовлено из следующих материалов:

Металлическая лопаточка: сталь хромированная марка А3
 Корпусные элементы: АБС, ПВХ

ТАБЛИЦА ПРОЦЕДУР

Тип кожи	Кол-во процедур	Время воздействия [мин.]	Применяемые средства		Эффективность
			Очищение	Микромассаж	
Жирная попистая кожа	10-15	10	Пилинговые растворы (лосьоны, тоники)	Нормализующие препараты (ампулы, сыворотки, гели)	Очень высокая
Сухая кожа	10-15	10	Растворы увлажняющим эффектом	Витаминизирующие, гидратирующие препараты (ампулы, сыворотки)	Очень высокая
Увядающая кожа. морщины	10-20	10	Растворы увлажняющим эффектом	Растворы солежжащие коллаген, эластин. активные экстракты, витамины	Высокая
Чувствительная кожа	10	10	Растворы увлажняющим эффектом	Питательные растворы и ампулы	Высокая
Рубцы и пигментация	15-25	10	Растворы увлажняющим эффектом	Растворы. солежжащие экстракт плаценты. против пигментные гели	Высокая

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ АППАРАТА

Ультразвуковой аппарат состоит из электронного блока с встроенным ультразвуковым преобразователем и рабочим инструментом в виде металлической лопаточки трапецевидной формы (щупом). Аппарат может работать в непрерывном или в импульсном режимах генерации ультразвука. Для удобства проведения процедур аппарат имеет встроенный таймер.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

Внешний вид панели управления аппарата приведен на рис. 2.

ON/OFF - Кнопка включения / Включение питания подтверждается индикатора (P).

VOL - Кнопка переключения режимов аппарата по следующему циклу:

(L) - пониженная мощность, постоянный генерации ультразвука;

(L) + (Pulsed) - пониженная мощность, режим генерации ультразвука;

(H) - повышенная мощность, постоянный генерации ультразвука;

(H) + (Pulsed) - повышенная мощность, режим генерации ультразвука.

При включении питания автоматически первый режим работы.

Аппарат оснащен таймером отключения - примерно через 10 минут

Перед автоматическим отключением коротких звуковых сигнала.

Аппарат также оснащен датчиком разряда случае разряда аккумулятора аппарат звуковых сигналов и отключается.

выключения питания. высвечиванием

работы

режим

импульсный

режим

импульсный

устанавливается

автоматического после начала работы. аппарат издает 2

аккумулятора. В издает пять коротких

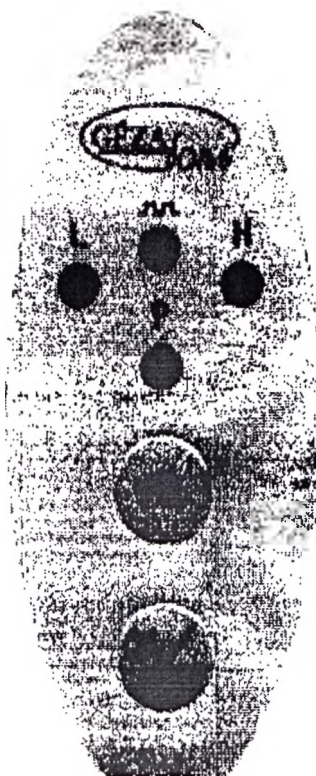


Рис. 2

ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

Подготовка

1) Проведите визуальный осмотр аппарата, зарядного устройства и изоляции соединительного кабеля на предмет отсутствия механических повреждений. Убедитесь, что металлическая лопаточка щупа не имеет повреждений и острых сколов.

Зарядка встроенного аккумулятора

2) Подключите разъем на конце соединительного провода от зарядного устройства в гнездо на корпусе аппарата.

3) Включите зарядное устройство в сеть 220-230 В, 50 Гц. Процесс зарядки подтверждается постоянным высвечиванием индикатора (P) и поочередным высвечиванием индикаторов (L), (Pulsed), (H).

4) Длительность полной зарядки аккумулятора составляет около 2-х часов.

5) По окончании процесса зарядки обязательно отключите зарядное устройство от электросети и от аппарата.

Замечание: В процессе зарядки корпус аппарата и самого зарядного устройства могут незначительно нагреваться.

Внимание! Для зарядки встроенных аккумуляторов следует использовать только оригинальное входящее в комплект поставки аппарата зарядное устройство.

ВНИМАНИЕ!!! ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА В ПРОЦЕССЕ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ НЕВОЗМОЖНА!

Начало процедуры

6) Включите питание аппарата кратковременным нажатием на кнопку **ON/OFF**. Подача ультразвукового сигнала на щуп начинается сразу после включения.

7) Выберите необходимый режим генерации ультразвука при помощи последовательных нажатий на кнопку **VOL**. Пониженный уровень мощности отображается высвечиванием индикатора (L), повышенный - индикатора (H), импульсный режим - дополнительным высвечиванием индикатора (Pulsed).

По умолчанию, после включения питания аппарата устанавливается режим работы с пониженной мощностью.

8) Начните проведение процедуры.

Автоматическое завершение процедуры

9) По истечении установленного времени (примерно через 10 минут) аппарат автоматически выключится. При необходимости аппарат можно отключить принудительно, нажав и удерживая кнопку **ON/OFF** в течении 2-х секунд.

ПРОВЕДЕНИЕ ПРОЦЕДУР Ультразвуковая чистка

Процедура представляет собой глубокую очистку кожи от загрязнений, кожного жира, закупорок сальных желез, комедонов и омертвевших кожных клеток (что способствует выравниванию рельефа и улучшению цвета кожи).

При проведении ультразвукового пилинга происходит не только очищение, но и увлажнение, обогащение кожи кислородом, активизация обменных процессов в клетках кожи.

Рекомендуемые средства:

Lotion Disincrustant - обезжиривающий лосьон, содержащий молочную кислоту. Применяется при жирной себорее и для обработки «Т» зоны комбинированной кожи.

Lotion Purifying - очищающий лосьон. Применяется при наличии воспалительных элементов и акне, содержит салициловую кислоту.

Также возможно использование других лосьонов по типу кожи.

Лосьон наносится (разбрызгивается из спрея) на лицо, при этом надо закрыть область глаз рукой или с помощью ватных тампонов.

Проведение процедуры:

1. Включите питание аппарата.
2. Установите необходимый уровень интенсивности ультразвука.
3. Начните проведение процедуры чистки. В аппарат должен быть обращен вверх на металлической лопаточке, а конец располагаться примерно под углом 45° к кожи, см. рис. 3.



Рис. 3

этой процедуре выпуклым углом лопаточки должен поверхности

4. Выполняйте процедуру чистки плавными движениями, направленными от боковых поверхностей лица к его центру против роста волос в соответствии с рис. 4А. Количество последовательных проходов лопаточкой не должно превышать четырех раз для одного участка кожи. Комедоны удаляются мелкими, но более интенсивными движениями.

5. **Важно!** Регулярно очищайте поверхность металлической лопаточки от избытка жидкости с помощью безворсовой салфетки.

6. При возникновении жжения или чрезмерном ощущении тепла нужно увеличить количество лосьона или уменьшить выходную мощность аппарата. После завершения процедуры уберите избытки лосьона с кожи при помощи салфеток.

Очистите поверхность пластиковой ручки аппарата сухой салфеткой, а металлическую лопаточку салфеткой, смоченной в 70% спиртовом растворе, не допуская его попадания внутрь пластиковой ручки. Установите на рабочую поверхность лопаточки защитный силиконовый футляр.

Ультразвуковой микромассаж

После интенсивного очищения кожа готова к микросассажу и воздействию активных компонентов косметических препаратов. Могут использоваться различные гели, муссы, сыворотки и ампульные средства.

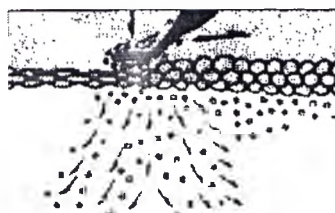
Микромассаж в режиме постоянной генерации

В режиме микромассажа с постоянной генерацией ультразвука происходит комбинация вибромассажа с тепловым воздействием, что обеспечивает эффективное снятие мышечного спазма с мимических мышц, обогащение кожи питательными веществами и кислородом, увлажнение кожи, а также эффект выравнивания неровностей кожи.

Перед процедурой нанесите выбранный косметический препарат на поверхность кожи лица, шеи и область декольте. Рекомендуется применять «кислородный гель».

Проведение процедуры:

1. Включите питание аппарата.
2. Установите необходимый уровень интенсивности ультразвука.
3. Воздействие осуществляется плоской металлической лопаточкой (см. рис. 5) плавными движениями по массажным снизу вверх, от середины лица к его части в соответствии с рис. 4В. Количество последовательных проходов



частью на конце линиям: наружной

лопаточкой не

должно превышать четырёх раз на одну зону. уделяется зонам с морщинами.

4. **Важно!** Регулярно очищайте поверхность лопаточки от избытка жидкости с помощью салфетки.

5. После завершения процедуры уберите с кожи косметического средства с помощью салфеток.

6. Очистите поверхность пластиковой ручки салфеткой, а металлическую лопаточку смоченной в 70% спиртовом растворе, не попадания внутрь пластиковой ручки. Установите поверхность лопаточки защитный силиконовый футляр.



Рис. 6

Особое внимание

металлической
безворсовой

избытки

аппарата сухой
салфеткой,
допуская его
на рабочую
футляр.

Импульсный микромассаж

Процедура импульсного микромассажа (в режиме импульсной генерации ультразвука) обеспечивает сужение расширенных пор кожи, уменьшение отеков и снятие раздражений. Этот режим особенно эффективен при наличии покраснений кожи. Перед процедурой нанесите выбранный косметический препарат (косметическая маска, питательный и увлажняющий крем или гель) на поверхность кожи лица, шеи и область декольте.

Проведение процедуры:

1. Включите питание аппарата, выберите режим импульсного микромассажа.
 2. Установите необходимый уровень интенсивности ультразвука.
 3. Воздействие осуществляется плоской частью на конце металлической лопаточки (см. рис. 5) плавными медленными движениями по массажным линиям - от центра лица к боковым его поверхностям и к уху, далее от уха по боковым поверхностям шеи вниз (см. рис. 6).
- Количество последовательных проходов лопаточкой не должно превышать четырёх раз на одну зону.
4. **Важно!** Регулярно очищайте поверхность металлической лопаточки от избытка жидкости с помощью безворсовой салфетки.
 5. После завершения процедуры уберите с кожи избытки косметического средства с помощью салфеток.
 6. Очистите поверхность пластиковой ручки аппарата сухой салфеткой, а металлическую лопаточку салфеткой, смоченной в 70% спиртовом растворе, не допуская его попадания внутрь пластиковой ручки. Установите на рабочую поверхность лопаточки защитный силиконовый футляр.

Техника безопасности. Общие замечания:

Запрещается надавливать ребром металлической лопаточки включенного аппарата на поверхность кожи. Это может привести к ожогу!

Общее время чистки и микромассажа не должно превышать 15 минут. Процедуры проводятся 2-3 раза в неделю, курсом по 10-20 процедур. Рекомендуется плавно увеличивать интенсивность процедур в течение одного курса.

Курсы процедур проводят 1-2 раза в год. Между курсами желательно проведение поддерживающих процедур один раз в месяц.

ОБСЛУЖИВАНИЕ АППАРАТА

По окончании каждой процедуры необходимо проводить антисептическую обработку поверхности ультразвуковой металлической лопаточки с помощью мягкой, не оставляющей ворса салфетки, смоченной в 70% растворе спирта, не допуская его попадания внутрь пластиковой ручки.

После обработки лопаточки включите питание аппарата на несколько (10...15) секунд, а затем протрите корпус чистой салфеткой.

Периодически (по мере загрязнения) протирайте корпус аппарата мягкой, не

оставляющей ворса салфеткой, слегка увлажненной нейтральным моющим средством.

Внимание! Категорически запрещается допускать попадания любых жидкостей внутрь пластикового корпуса аппарата (как во время использования, так и во время обслуживания).

Запрещается:

- Погружать корпус аппарата в любую жидкость (раствор, спирт или воду).
- Использовать для обработки ультразвуковой металлической лопаточки и пластикового корпуса аппарата агрессивные средства и растворители.
- Применять салфетки с жестким волокном или абразивным слоем.
- Подвергать аппарат и металлическую лопаточку сильным ударам.

Внутри электронного блока аппарата нет компонентов или частей, требующих периодического обслуживания.

Упаковка:

Составные части аппарата, входящие в комплект, должны быть уложены в соответствующие гнезда упаковки, и фиксироваться в них при перевозке.

Каждая упаковка с аппаратом вместе с эксплуатационной документацией, должна быть уложена в коробку по ГОСТ 12301 или завернута в бумагу по ГОСТ 23436. Коробка или пакет должны быть перевязаны шпагатом по ГОСТ 17308 или оклеены бумажной лентой по ГОСТ 18510, ГОСТ 23436 или ГОСТ 2228, лентой клеевой на бумажной основе по ГОСТ 18251 - или полиэтиленовой лентой с липким слоем по ГОСТ 20477 так, чтобы упаковка не могла быть вскрыта без нарушения целостности.

Для транспортирования законсервированные аппараты в упаковках с эксплуатационной документацией должны быть уложены в ящики из листовых древесных материалов по ГОСТ 5959 или дощатые. Дощатые ящики должны быть выложены внутри водонепроницаемым материалом по ГОСТ 2697.

Транспортная маркировка - по ГОСТ 14192 в зависимости от видов используемых транспортных средств. Маркировка наносится непосредственно на тару или на ярлыки: фанерные, металлические, бумажные или из древесноволокнистой плиты. При этом манипуляционные знаки, нанесенные на таре, должны соответствовать значениям: "Хрупкое. Осторожно", "Бережь от влаги".

Примечание

1. Транспортирование аппаратов в железнодорожных контейнерах может производиться в первичной упаковке.

2. При отгрузке в один адрес двух и более транспортных мест они по требованию транспортных организаций могут быть оформлены в пакет. Предельные размеры и масса пакета по ГОСТ 24597.

Транспортировка:

Аппарат транспортируют всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с требованиями ГОСТ Р 50444 и правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

Транспортирование груза морским транспортом должно производиться в соответствии с "Правилами безопасности морской перевозки генеральных грузов". Вид отправки - контейнерами и мелкая отправка.

Диапазон температур	-50...50 °C
Допустимая влажность	не более 85%

Хранение и срок годности:

Аппараты в упаковке завода-изготовителя должны храниться на складах изготовителя или потребителя в условиях хранения I по ГОСТ 15150.

Диапазон температур	10...40 °С
Допустимая влажность	не более 85%

Гарантийный срок эксплуатации- 12 месяцев со дня продажи со склада завода-изготовителя.

Средний срок сохраняемости должен быть не более 3 лет.

Средний срок службы должен быть не менее 5 лет.

Гарантии изготовителя

На изделие дается гарантия сроком на 12 месяцев со дня продажи со склада завода-изготовителя, гарантируется, что изделие не имеет дефектов, связанных с производством и качеством производственных материалов. Любая дефектная часть будет заменена, если не производилось вмешательства в устройство изделия и изделие надлежащим образом эксплуатировалось во время этого периода. Удостоверьтесь, что любой сбой в работе не происходит из-за неадекватного ухода за изделием или несоблюдения инструкций указанных в настоящем руководстве по эксплуатации.

Сведения об утилизации.

Согласно Санитарно-эпидемиологических требований к обращению с медицинскими отходами: Санитарно-эпидемиологические правила и нормативы СанПиН 2.1.7.2790-10. Класс А.

Допускается заключение договоров на утилизацию с соответствующими, имеющими разрешение на право такой деятельности, организациями.

Маркировка

На изделии и внешнем блоке питания должны быть указаны:

- наименование изделия;
- обозначение типа и модели;
- производитель;
- напряжение питания;
- частота питающего напряжения;
- потребляемая мощность;
- классификация;
- напряжение встроенного аккумулятора;
- режим работы;
- выходные характеристики (выходная мощность и частота).

На упаковке должны быть указаны:

- серия;
- год выпуска (две последние цифры)
- товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование изделия;
- год и месяц упаковывания;
- предупредительная надпись: "Осторожно! Хрупкое!"

На каждой упаковочной коробке должен быть наклеен ярлык, на котором печатным способом должны быть нанесены:

- наименование предприятия-изготовителя и товарный знак;
- наименование и условное обозначение изделия;
- дата выпуска.
- предупредительная надпись: "Осторожно! Хрупкое!".

5.4. Транспортная маркировка в зависимости от видов используемых транспортных средств. Маркировка наносится непосредственно на тару или на ярлыки: фанерные, металлические, бумажные или из древесноволокнистой плиты. При этом манипуляционные знаки, нанесенные на таре, должны соответствовать значениям: "Хрупкое. Осторожно", "Беречь от влаги".

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Категория изделия _____

Производитель _____

Модель _____

Серийный номер/арт. _____

Дата продажи _____

Организация продавца _____

Подпись продавца _____

Изделие проверено, повреждений не имеет.

С правилами эксплуатации ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя _____

Срок гарантии – 12 месяцев со дня продажи со склада завода-изготовителя.

По вопросам гарантии обращаться:

Общество с ограниченной ответственностью «МИТРИДАТ», юр. адрес: 109125, г. Москва, ул. Шоссейная, д.1В, стр. 10, тел/факс (495)545-63-154

*Штамп
о продаже*

ВНИМАНИЕ! Следите за правильным заполнением гарантийного талона. Серийный номер изделия/артикул должен в точности соответствовать номеру в талоне. Все графы талона (за исключением граф для гарантийного центра) должны быть заполнены. При неточном или неполном заполнении талона гарантия на изделие считается утраченной.

Гарантия производителя осуществляется в соответствии с ГК РФ на общих основаниях. Изделие не должно носить следов механического или термического воздействий, а также следов воздействия различных химических агентов. Эксплуатация изделия допускается только в соответствии с руководством по эксплуатации к изделию.

ОТМЕТКА О ГАРАНТИИ

ДАТА	ОПИСАНИЕ	ГАРАНТИЙНЫЙ ЦЕНТР
------	----------	-------------------

Перевод с китайского и английского языков на русский язык

Овальная печать:

Рэйс МБЕ [Race MBE]

«Гуанчжоу Рэйс Медикал энд Бьюти Екуипмент Ко Лтд»

[GUANGZHOU RACE MEDICAL & BEAUTY EQUIPMENT CO., LTD.]

Гуо Нанпинг/ Вилла Квок /подпись/

Перевод указанного документа с китайского и английского языков на русский язык выполнен переводчиком Корначенко Ольгой Александровной. Перевод является правильным, точным и полным.

Корначенко Ольга Александровна

Нотариус, свидетельствуя подлинность подписи переводчика,
не подтверждает верность перевода документа

Санкт-Петербург.

Двадцать седьмого ноября две тысячи пятнадцатого года.

Я, Савина Нина Михайловна, нотариус нотариального округа Санкт-Петербурга, свидетельствую подлинность подписи, сделанной переводчиком Корначенко Ольгой Александровной в моём присутствии. Личность ее установлена.

Зарегистрировано в реестре за № 3- 3028

Взыскано по тарифу: 200 (двести) рублей, в том числе 100 (сто) рублей в соот. со ст. ст. 15, 23 ОЗН РФ

НОТАРИУС:



[Handwritten signature]

Российская Федерация, Санкт-Петербург.

27 НОЯ 2015

Я, Савина Нина Михайловна, нотариус нотариального округа Санкт-Петербург, свидетельствую верность этой копии ~~содержания~~ документа. В последнем подчисток, приписок, зачеркнутых слов и иных неоговоренных исправлений или каких-либо особенностей нет. Мною, лицу, обратившемуся за совершением нотариального действия, разъяснено, что при овидетельствовании верности копии документа не подтверждается законность содержания документа и соответствие изложенных в нем фактов действительности.

Зарегистрировано в реестре за № 3-3029
Взыскано по тарифу: 350 руб., 817 млн. руб.



Итого в настоящем документе двадцать лист 56
Нотариус



Итого в настоящем документе
12 (двенадцать) листов
НОТАРИУС: